Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage (FNI)
Rapports finaux
Exercice 1998-1999

Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Also available in English

103-05289/

Le Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage (FNI)

Le Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage (FNI) a été créé par le gouvernement fédéral en 1988. Le financement accordé au titre du FNI est destiné à des nouveaux projets qui amélioreront la recherche et sauvetage au Canada. Le Fonds est administré par le Secrétariat national de recherche et de sauvetage (SNRS) pour le compte du ministre responsable de la Recherche et Sauvetage.

Des fonds provenant du FNI sont versés chaque année à des projets (ou initiatives) nouveaux ou en cours qui touchent au moins l'un des six domaines prioritaires suivants : l'avancement de l'intégration du PNRS, la collecte de données et d'information sur la recherche et le sauvetage, la prévention, la recherche et le développement, les bénévoles, et l'intervention.

Toutes les propositions doivent être envoyées à un parrain approuvé qui se charge ensuite de les transmettre au SNRS aux fins d'évaluation. Les propositions sont ensuite soigneusement évaluées par un comité de mérite avant d'être classées en ordre de priorité. Les propositions approuvées (projets) sont financées en ordre de priorité, selon la disponibilité de fonds.

Le présent rapport rend compte de l'issue des projets financés par le SNRS au titre du FNI qui ont été achevés en 1998-1999.

TABLE DES MATIÈRES

MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN

VIDÉO SUR L'AUTONOMIE/LA SÉCURITÉ POUR LE CANOTAGE SAUVAGE EN RÉGION ÉLOIGNÉE*

FORMATION EN SAUVETAGE AQUATIQUE POUR LES PREMIERS INTERVENANTS

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS 5

ERREURS DE DÉRIVE/RECHERCHE INFORMATISÉE 6

INTERFACE DE COMMUNICATION CANSARP 7

FORMATION SUR LA PRÉVENTION EN RECHERCHE ET SAUVETAGE AU NORD DU 60E PARALLÈLE (ARCTIQUE) 8

CAMPAGNE DE SÉCURITÉ – CONDUCTEURS D'EMBARCATIONS PERSONNELLES 9

INTRODUCTION À LA NAVIGATION – EMBARCATIONS PERSONNELLES 10

FORMATION EN RECHERCHE ET SAUVETAGE MARITIME AU NORD DU 60E PARALLÈLE 11

FICHES LAMINÉES « BOAT TICK » SUR LES PRÉPARATIFS À LA NAVIGATION 12

PRÊT DE MATÉRIEL AU SAGCC – TROUSSES DE PREMIERS SOINS 13

CHALET CHEZ NOUS 14

PRÊT DE MATÉRIEL AU SAGCC – COMBINAISONS DE FLOTTAISON 15

PRÊT DE MATÉRIEL AU SAGCC – STROBOSCOPES 16

PRÊT DE MATÉRIEL AU SAGCC – POMPES POUR LA RECHERCHE ET LE SAUVETAGE 17

DIFFUSION DE MESSAGES D'INTÉRÊT PUBLIC AU SUJET DES VFI 18

SYSTÈME D'ALERTE PAR APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE À TRÈS HAUTE FRÉQUENCE SUR LA CÔTE OUEST 19

SENSIBILISATION À LA SÉCURITÉ NAUTIQUE - ASSOCIATION DE RECHERCHE ET SAUVETAGE AU SOL DE TERRE-NEUVE 20

MATÉRIEL DE SAUVETAGE NAUTIQUE – POMPIERS VOLONTAIRES DE HARBOUR GRACE 21

EMBARCATIONS CHAVIRÉES – SYSTÈME D'AIDE AUX VICTIMES 22

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE 23

CANOT PNEUMATIQUE SKAD R&D*

MATÉRIEL DE PLONGÉE POUR LA RECHERCHE ET SAUVETAGE – TECHNICIENS EN RECHERCHE ET SAUVETAGE 24

PARACHUTE GUIDÉ PAR LE GPS – RECHERCHE ET SAUVETAGE 25

TRAITEMENT DES SIGNAUX GOES 26

DÉTECTION ET LOCALISATION ACOUSTIQUE DES URGENCES MARITIMES 27

RADIOS THF-MF POUR LES HÉLICOPTÈRES SEA KING 28

RÉCEPTEUR RADAR OPTIMISÉ POUR LES SART 29

ÉCHELLE DE SAUVETAGE EN NYLON POUR LES SEA KING CH 124 30

SYSTÈME DE DÉGAGEMENT POUR LES SAUVETAGES EN MONTAGNE 31

INTÉGRATION DES TECHNOLOGIES D'IMAGERIE*

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ACTIFS EN RECHERCHE ET SAUVETAGE*

BOUÉE-REPÈRE ÉLECTRONIQUE À GUIDAGE AUTOMATIQUE (SLDMB) - PHASE II*

AMÉLIORATION DES JUMELLES DE VISION NOCTURNE POUR LA RECHERCHE ET SAUVETAGE 32

APPAREILS DE CHAUFFAGE DE MOTEUR TUNDRA POUR L'ACRSA 33

SURFACES DE TRAVAIL PORTATIVES POUR L'ACRSA 34

CENTRE DE DONNÉES SUR LA RECHERCHE ET SAUVETAGE 35

PROJET DE VISIONNEMENT DE LA TRANSMISSION D'IMAGES À HAUTE RÉSOLUTION (HRTP) POUR LES CCOS 36

ANTIPARASITE POUR LES COMMUNICATIONS EN RECHERCHE ET SAUVETAGE 37

ENVIRONNEMENT CANADA **38**

EXPANSION ET AMÉLIORATION DE LA COUVERTURE VERTICALE*
TEMPS, VENTS ET VAGUES - INTÉRIEUR DE LA CÔTE SUD DE LA C.-B.*
INSTALLATION D'UNE BANDE MF DE RADIOMÉTÉO - IQALUIT*
PLATE-FORME CÔTIÈRE SADO (COP)*
SYSTÈME AUTOMATIQUE D'OBSERVATION MÉTÉOROLOGIQUE (AWOS) – CÔTE SUD DE TERRE-NEUVE ..39
REMPLACEMENT DES DÉTECTEURS DE VISIBILITÉ À L'ÎLE MISCOU/EAST POINT*

SECRÉTARIAT NATIONAL DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE
ACHAT D'UN ORDINATEUR POUR LE REGISTRE CANADIEN DES BALISES*

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA **40**

ORG. PEP JUNIOR ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE/SECONDAIRE LUCERNE*
ASSOCIATION NATIONALE DE BÉNÉVOLES EN RECHERCHE ET SAUVETAGE 41
PLAN DE FORMATION EN RECHERCHE ET SAUVETAGE - TNO*

TRANSPORTS CANADA **42**

ÉTUDE SUR LA RÉDUCTION DU COÛT D'ACHAT DES RADIOBALISES DE DÉTRESSE DE 406 MHz*
WEATHER TO FLY – SYSTÈME DE SÉCURITÉ AÉRIENNE 43

MANITOBA

RECONSTRUCTION ET AMÉLIORATION DU CENTRE DE RECHERCHE ET SAUVETAGE THE PAS - MB*

NOUVELLE-ÉCOSSE

DISPOSITIF PORTATIF DE RECHERCHE À INFRAROUGE - NÉ*

TERRITOIRES DU NORD-OUEST **44**

PROGRAMME DE FORMATION EN RECHERCHE ET SAUVETAGE - TNO 45

ONTARIO **46**

CRÉATION D'UN PROGRAMME DE SAUVETAGE AQUATIQUE ET DE SAUVETAGE SUR GLACE – ON 47
RECHERCHE ET SAUVETAGE, POLICE RÉGIONALE DE YORK – ON 48
ORGANISATION DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE SUR LES CÔTES DE LA BAIE JAMES ET DE LA BAIE D'HUDSON – ON 49
LANCEMENT DE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES EN RECHERCHE ET SAUVETAGE DE L'ONTARIO (OSARVA) – ON 50
CAS DE PATIENTS DISPARUS : UN GUIDE POUR LES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ – ON 51

SASKATCHEWAN **52**

AMÉLIORATION PAR LES BÉNÉVOLES DU PROGRAMME DE RECHERCHE ET SAUVETAGE DE LA SASKATCHEWAN– SK 53

CONCLUSION **54**

***NON DISPONIBLE**

Ministère des Pêches et des Océans
(Garde côtière canadienne)

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1994-1995 :	32 000 $
1995-1996 :	38 690 $
1996-1997 :	140 000 $
1997-1998 :	61 546 $
1998-1999 :	38 291 $
Dép. tot. :	**310 545 $**

CODE IDFNI : 94047
N° de projet : TC 10/94
Catégorie : R&D
Parrain : MPO (GCC)

Erreurs de dérive/Recherche informatisée

Le projet a contribué à l'amélioration des services de recherche et sauvetage en menant à la mise au point d'une méthode de repérage des erreurs qui peuvent être associées aux divers modèles de planification utilisés en recherche et sauvetage. Le projet a prouvé la nécessité de déployer des bouées-repères dérivantes électroniques à guidage automatique dès que possible au cours d'une recherche ainsi que la nécessité de perfectionner les modèles utilisés en recherche et sauvetage. Ce projet a révélé des erreurs de calcul au niveau de CANSARP ainsi que des erreurs dans les valeurs utilisées pour calculer la dérive. La nouvelle version 4.0 de CANSARP, qui permet d'accéder en temps réel à des bases de données comme la Base de données sur le milieu marin (BDMM), permettra au contrôleur de consulter cette base de données et d'utiliser les données transmises par la bouée dérivante pour évaluer, à intervalles réguliers et lorsque des bouées dérivantes sont déployées, l'exactitude du modèle utilisé par CANSARP.

Le premier essai s'est déroulé dans la région du détroit de Cabot (Nouvelle-Écosse). D'autres essais semblables ont ensuite été menés au large des côtes de la Nouvelle-Écosse et de la côte ouest, dans l'estuaire du Saint-Laurent et, enfin, au large de Louisbourg (N.-É.), en mars 1999.

Tous les officiers qui ont pris part à ce projet conviennent de la nécessité de perfectionner les modèles utilisés par CANSARP. Lors des essais faits avec les nouvelles bouées-repères électroniques à guidage automatique, ils ont tous constaté l'utilité des données transmises par ces bouées pour délimiter la zone de recherche et pour en réduire la superficie. De plus, les essais ont donné lieu à des erreurs de dérive plus réalistes qui peuvent être utilisées aux fins de planification des recherches.

Renvoi bibliographique :
S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1994-1995 :	121 000 $
1995-1996 :	79 000 $
1996-1997 :	112 400 $
1997-1998 :	309 727 $
1998-1999 :	98 799 $
Dép. tot. :	**720 926 $**

CODE IDFNI : 94048
N° de projet : TC 11/94
Catégorie : R&D
Parrain : MPO (GCC)

Interface de communication CANSARP

Des essais opérationnels CANSARP ont révélé que si des **données en temps réel** pouvaient être appliquées aux divers modèles mathématiques intégrés à CANSARP, l'exactitude des prévisions serait nettement supérieure. Cette amélioration réduirait la durée des recherches et donnerait des résultats supérieurs sur le plan de l'efficacité associée au recouvrement des personnes et de la propriété. Les bouées-repères dérivantes électroniques à guidage automatique seraient automatiquement contrôlées par CANSARP par le biais de la nouvelle unité d'interface de communication (CIU).

Le projet visait quatre grands objectifs : la modularité, l'interface utilisateur, les données en temps réel, et l'intégration au RCCAP. Au chapitre de la modularité, la dépendance des codes sur les routines du système d'exploitation a été supprimée, un problème affectant le modèle Ekman a été rectifié et les routines ont été documentées. La documentation du système et les commentaires intégrés aux codes sont compréhensibles et reflètent avec exactitude les fonctions. Dans le cas de l'interface utilisateur, celle-ci a été enlevée de la plate-forme Unix et intégrée à un poste de travail NT. La nouvelle interface utilisateur est conforme à la norme Microsoft et est supérieure à la version Unix. Quant aux données, un grand nombre des sources de données en temps réel étaient encore en voie d'être créées et n'ont pu être incorporées à la nouvelle version de CANSARP. Cependant, la conception de CALCS a été modifiée afin qu'il soit possible d'intégrer les nouvelles sources de données à mesure qu'elles seront mises au point. Cette version reconnaît plusieurs sources de données et il est possible d'en ajouter d'autres. Enfin, pour faciliter l'interfaçage entre CANSARP 4.x et le RCCAP, l'interface utilisateur est exploitée sur poste de travail NT et le SIG a été choisi en fonction de sa compatibilité avec le SIG du RCCAP. Les champs de données RCCAP n'étaient pas définitives au moment où celles de CANSARP ont été finalisées. Pour atténuer d'éventuels problèmes de compatibilité, les champs de données CANSARP 4.x ont été normalisés d'après la base de SISAR.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1996-1997 :	135 222 $
1997-1998 :	157 202 $
1998-1999 :	143 015 $
Dép. tot. :	**435 439 $**

CODE IDFNI : 96009
N° de projet : MPO 2/96
Catégorie : Prévention
Parrain : MPO (GCC)

Formation sur la prévention en recherche et sauvetage au nord du 60e parallèle (Arctique)

Ce projet visait la rédaction de documents écrits sur la sécurité nautique qui refléteraient la culture et l'environnement des Territoires du Nord-Ouest. Une mascotte de la sécurité nautique (PUKTA, l'ours polaire) a été choisie pour que les gens puissent s'identifier à la sécurité nautique et portent des vêtements de flottaison individuels (VFI).

Les documents écrits ont été élaborés conjointement par le Bureau de la sécurité nautique de Winnipeg, les régions du Centre et de l'Arctique, le ministère des Transports et le gouvernement des Territoires-du-Nord-Ouest : un cahier à colorier PUKTA (les illustrations portent sur la sécurité en bateau et sur la glace dans les eaux nordiques), un dépliant sur les vêtements de flottaison individuels et l'hypothermie, une trousse de survie pour les petites embarcations, des tatouages et un casse-tête.

PUKTA a eu du succès partout au Canada à titre de mascotte de la sécurité nautique. D'autres bureaux de la sécurité nautique de la Garde côtière canadienne (GCC) ainsi que des organismes partenaires externes, comme la Croix-Rouge et la GRC, ont demandé à utiliser la vidéo intitulée *Choices We Make* pour la présenter à des publics dans le sud et dans le nord. D'autres bureaux régionaux de la sécurité nautique de la GCC ont adopté PUKTA pour présenter leurs programmes régionaux de sécurité nautique. La sensibilisation à la présence de la GCC dans les Territoires du Nord-Ouest a augmenté, de même que le nombre de demandes de documents sur la sécurité nautique traduits provenant de divers partenaires.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1997-1998 :	98 695 $
1998-1999 :	130 095 $
Dép. Tot. :	**228 790 $**

CODE IDFNI :	96010
N° de projet :	MPO 3/96
Catégorie :	Prévention
Parrain :	MPO (GCC)

Campagne de sécurité – Conducteurs d'embarcations personnelles

Ce projet visait la mise en place d'un mécanisme de contrôle des activités des embarcations personnelles ainsi que l'évaluation des interventions de la Garde côtière canadienne auprès des conducteurs amateurs. À l'égard des interventions, le projet visait également l'élaboration d'un plan des interventions en matière de sécurité nautique et d'une campagne de sensibilisation ciblant les conducteurs d'embarcations personnelles.

Les activités suivantes ont été effectuées : recherche de partenaires qui pourraient éventuellement contribuer à la formation et aux assurances, échange d'information et mise en commun des plans d'action. Une aide financière a été obtenue pour les projets de sécurité nautique visant les conducteurs d'embarcations personnelles. Une contribution financière de même valeur a été faite par le shérif marin.

La campagne a fait ressortir les problèmes associés aux conducteurs d'embarcations personnelles et a mené à la recherche de solutions. De plus, elle a permis de cerner les habitudes touchant la location d'embarcations ainsi que l'efficacité des campagnes de sécurité, dans le but de trouver des moyens plus efficaces de rejoindre les utilisateurs. La campagne a incité de nombreux utilisateurs à suivre un cours sur les nouveaux règlements touchant les capacités des utilisateurs.

Renvoi bibliographique :

Analyse nationale des incidents impliquant des embarcations personnelles, rapport sur les habitudes de location et les dépliants *Be responsible, take a course!* et *Do you have what it takes to have fun boating?*.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9418
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1996-1997 :	204 648 $
1997-1998 :	25 111 $
1998-1999 :	42 500 $
Dép. tot. :	**272 259 $**

CODE IDFNI : 96014
N° de projet : MPO 7/96
Catégorie : Intervention
Parrain : MPO (GCC)

Introduction à la navigation – Embarcations personnelles

Deux émissions vidéo ont été réalisées par l'émission télévisée *The Power Boat* et la Garde côtière canadienne (GCC) afin de démontrer l'utilisation sécuritaire et courtoise des bateaux et des embarcations personnelles. Les vidéos visaient à parer au manque d'information sur la sécurité nautique qui survient entre le moment de l'achat d'un bateau et celui où l'acheteur commence à le conduire sur l'eau.

On prévoit que les vidéos provoqueront un changement de comportement qui aura une incidence sur la gravité et le nombre d'incidents de recherche et de sauvetage.

Des dossiers sur les demandes d'emprunt et la diffusion de toutes les vidéos sont conservés. Ces données seront compilées chaque année.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1996-1997 :	54 534 $
1997-1998 :	48 895 $
1998-1999 :	112 691 $
Dép. tot. :	**216 120 $**

CODE IDFNI : 96017
N° de projet : MPO 10/96
Catégorie : Intervention
Parrain : MPO (GCC)

Formation en recherche et sauvetage maritime au nord du 60e parallèle

Les principaux objectifs de ce projet étaient de dispenser une formation en recherche et sauvetage aux membres de la collectivité qui participent aux recherches maritimes communautaires, de les sensibiliser au système fédéral de recherche et de sauvetage et de dispenser une formation sur le *Règlement sur les petits bâtiments.*

Les programmes de formation suivants se sont déroulés à divers endroits : (Burlington, ON, Yellowknife, TNO, et Hay River, TNO) : formation sur le *Règlement sur les petits bâtiments*, formation sur la conduite des embarcations pneumatiques à coque rigide et fondements de la recherche et sauvetage.

Ce projet a entraîné une augmentation du nombre de membres formés du Service auxiliaire de la garde côtière canadienne (SAGCC) dans les Territoires du Nord-Ouest, a augmenté la sensibilisation au système fédéral de recherche et de sauvetage et a créé des contacts avec le Centre de coordination des opérations de sauvetage (CCOS) de Trenton (ON). La communication entre les régions du Centre et de l'Arctique de la GCC, la région 9 du SAGCC et la GRC est désormais meilleure et la connaissance des techniques de planification des recherches maritimes et des opérations de recouvrement des bâtiments est également supérieure.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1996-1997 :	4 961 $
1997-1998 :	3 978 $
1998-1999 :	126 140 $
Dép. tot. :	**135 079 $**

CODE IDFNI : 96019
N° de projet : MPO 12/96
Catégorie : Prévention
Parrain : MPO (GCC)

Fiches laminées « Boat Tick » sur les préparatifs à la navigation

Les fiches laminées «Boat Tick» informeront les propriétaires de bateaux de ce qu'ils doivent faire avant une sortie. Une fiche laminée a été produite par le Conseil canadien de la sécurité nautique et la Garde côtière canadienne afin d'informer les propriétaires de bateaux des questions de sécurité. La fiche comprend une liste de contrôle qui peut être utilisée pour effectuer une vérification de sécurité avant d'entreprendre une sortie sur l'eau.

Une fois les propriétaires de bateaux avertis, le nombre d'incidents de recherche et sauvetage et la gravité des incidents nautiques devraient diminuer. Un rapport a été préparé afin de rendre compte du nombre de fiches qui ont été demandées et par qui elles l'ont été.

Renvoi bibliographique :

Rapport annuel des incidents de recherche et sauvetage maritimes

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1997-1998 :	11 991 $
1998-1999 :	12 000 $
Dép. tot. :	**23 991 $**

CODE IDFNI :	97019
N° de projet :	MPO 2/97
Catégorie :	Intervention
Parrain :	MPO (GCC)

Prêt de matériel au SAGCC – Trousses de premiers soins

Le projet visait à équiper les navires du Service auxiliaire de la Garde côtière canadienne (SAGCC) de trousses de premiers soins appropriées afin qu'un membre de l'équipage ayant suivi une formation en premiers soins puisse intervenir plus efficacement dans les cas de recherche et sauvetage exigeant une assistance médicale urgente, et ainsi réduire le risque que des vies soient perdues.

La Garde côtière canadienne (GCC) a acheté 450 trousses de premiers soins et en a remis une à chacun des navires du SAGCC dans la région des Maritimes. Tous les capitaines du SAGCC ont suivi une formation en premiers soins grâce à un programme financé par la GCC.

Cet achat a permis de munir les bénévoles du SAGCC des outils qu'ils ont appris à utiliser pendant les cours de premiers soins. Désormais, les intervenants en recherche et sauvetage sont prêts à intervenir plus efficacement en cas d'urgence médicale.

Des cours d'appoint et des exercices sont conseillés à titre d'activités complémentaires.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1997-1998 : 39 617 $
1998-1999 : 13 537 $
Dép. tot. : **53 154 $**

CODE IDFNI : 97033
N° de projet : MPO 4/97
Catégorie : Prévention
Parrain : MPO (GCC)

Chalet Chez Nous

Ce projet vise la réalisation de séquences sur la navigation pour informer les propriétaires de chalet francophones des consignes de sécurité nautique qu'ils doivent connaître avant d'entreprendre une sortie en bateau.

La Garde côtière canadienne et le réalisateur de l'émission Vie de Chalet ont réalisé conjointement treize (13) capsules sur la sécurité nautique, d'une durée moyenne de deux minutes, pour expliquer aux plaisanciers ce qu'ils doivent savoir pour naviguer en toute sécurité.

En informant les propriétaires de chalet, qui souvent ne se considèrent pas comme des plaisanciers, on espère réduire le nombre d'incidents maritimes ainsi que le nombre de vies perdues.

Renvoi bibliographique :

Le Rapport annuel des incidents de recherche et sauvetage maritimes et la Société canadienne de la Croix-Rouge ont été utilisés pour élaborer les capsules sur la sécurité nautique.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier		**CODE IDFNI :**	97022
1997-1998 :	18 920 $	**N° de projet :**	MPO 10/97
1998-1999 :	18 700 $	**Catégorie :**	Bénévoles
Dép. tot. :	**37 620 $**	**Parrain :**	MPO (GCC)

Prêt de matériel au SAGCC – Combinaisons de flottaison

Des combinaisons achetées par l'entremise de la région des Maritimes de la Garde côtière canadienne (GCC) ont été distribuées aux commandants et aux équipages des navires du Service auxiliaire de la Garde côtière canadienne (SAGCC) par la GCC et le SAGCC. Ces combinaisons permettront aux membres du SAGCC de demeurer plus longtemps sur les lieux d'un incident et réduiront les risques que courent les bénévoles qui travaillent par temps froid.

Les membres du SAGCC portent dorénavant régulièrement les combinaisons alors qu'auparavant, bon nombre d'entre eux résistaient à l'idée de porter tout dispositif de flottaison. Les bénévoles peuvent maintenant travailler plus longtemps par temps froid sans courir de risques et ils sont protégés en cas d'immersion en eau froide.

La sécurité des bénévoles est améliorée par la prolongation du temps pendant lequel ils portent des dispositifs de flottaison individuels. Les statistiques compilées par la GCC et par la Croix-Rouge ont révélé que la probabilité de survie des personnes portant un dispositif de flottaison individuel est supérieure lorsqu'elles tombent à l'eau. De plus, les intervenants vêtus de ces combinaisons peuvent demeurer plus longtemps sur les lieux d'un incident de recherche et sauvetage parce qu'ils sont protégés du froid. Il faut aussi considérer l'avantage non quantifiable associé au fait que les bénévoles sont équipés de la même façon que les équipages professionnels de recherche et de sauvetage, ce qui devrait inciter d'autres bénévoles à se joindre aux rangs du SAGCC.

Renvoi bibliographique :

Cold Water-Silent Killer - (Vidéo déjà réalisée)

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1997-1998 : 11 002 $
1998-1999 : 11 000 $
Dép. tot. : **22 002 $**

CODE IDFNI : 97018
N° de projet : MPO 13/97
Catégorie : Bénévoles
Parrain : MPO (GCC)

Prêt de matériel au SAGCC – Stroboscopes

Les stroboscopes augmentent les chances de repérer un membre du Service auxiliaire de la Garde côtière canadienne (SAGCC) tombé par-dessus bord. Ils atténuent le danger présent dans un tel cas en écourtant la recherche, en augmentent la probabilité de détection et en réduisant le coût de la recherche.

La Garde côtière canadienne (GCC) a acheté 385 petits stroboscopes individuels qui peuvent être fixés à un vêtement de flottaison individuel (VFI) ou à une combinaison de flottaison et les ont distribuées aux 15 directeurs de zone du Service auxiliaire de la Garde côtière canadienne (région des Maritimes).

Le projet a réussi dans la mesure où les bénévoles du SAGCC sont désormais plus visibles s'ils tombent à l'eau. Cette amélioration rehausse leur confiance et montre aux bénévoles que le gouvernement fédéral se soucie de leur sécurité lorsqu'ils participent à des opérations de recherche et de sauvetage.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1997-1998 : 30 535 $
1998-1999 : 31 000 $
Dép. tot. : **61 535 $**

CODE IDFNI : 97020
N° de projet : MPO 14/97
Catégorie : Bénévoles
Parrain : MPO (GCC)

Prêt de matériel au SAGCC – Pompes pour la recherche et le sauvetage

Le projet visait à réduire le risque qui pèse sur les personnes et les biens lorsqu'un navire sombre. Pour ce faire, des pompes d'épuisement ont été stratégiquement distribuées aux unités du SAGCC de la région de façon à écourter le temps d'intervention lorsqu'un navire prend l'eau.

La Garde côtière canadienne (GCC) a acheté 30 pompes pour la recherche et sauvetage et les a remises aux directeurs de zone du SAGCC afin qu'ils les distribuent à leurs membres.

Le délai d'intervention a été nettement écourté, ce qui atténue le risque. Le projet a eu des retombées non quantifiables en ce qu'il a permis de fournir aux bénévoles du SAGCC le même matériel de sauvetage que celui utilisé par les équipes professionnelles de recherche et sauvetage (GCC) avec lesquelles ils travaillent.

Il est conseillé d'organiser régulièrement des exercices pour tester le déploiement des pompes dans chaque zone ainsi que leur fonctionnement.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1997-1998 : 105 015 $
1998-1999 : 291 695 $
Dép. tot. : **396 710 $**

CODE IDFNI : 97032
N° de projet : MPO 17/97
Catégorie : Prévention
Parrain : MPO (GCC)

Diffusion de messages d'intérêt public au sujet des VFI

Ce projet visait l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie innovatrice de communication pour informer les plaisanciers des questions touchant la sécurité nautique, comme le port d'un vêtement de flottaison individuel (VFI) et les changements prévus au *Règlement sur les petits bâtiments.*

Le Conseil canadien de la sécurité nautique et la Garde côtière canadienne ont élaboré conjointement une campagne médiatique nationale dans la presse. La campagne portait sur les questions touchant la sécurité nautique. Comme l'information est destinée aux plaisanciers, le coût des opérations de recherche et sauvetage devrait baisser.

On prévoit que le fait de renseigner les plaisanciers sur la sécurité nautique entraînera une diminution du nombre d'incidents de recherche et sauvetage survenant sur l'eau et du nombre de noyades associées à la navigation. On espère qu'en sensibilisant les plaisanciers, ceux-ci choisiront de prendre leurs responsabilités lorsqu'ils sont sur l'eau. Dans le cadre du projet, 150 000 trousses d'information sur la sécurité nautique ont été produites et distribuées par diverses organisations (Croix-Rouge, Bombardier, Yamaha, Canadian Tire et la Garde côtière canadienne).

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1997-1998 : 850 000 $
1998-1999 : 139 877 $
Dép. tot. : **989 877 $**

CODE IDFNI : 97030
N° de projet : MPO 23/97
Catégorie : Intervention
Parrain : MPO (GCC)

Système d'alerte par appel sélectif numérique à très haute fréquence sur la côte ouest

Du matériel d'appel sélectif numérique à très haute fréquence (VHF DSC) est maintenant installé dans deux centres MCTS de la côte ouest pour assurer les interventions de recherche et sauvetage dans la région du détroit Juan de Fuca (C.-B.) et de ses accès à l'ouest et à l'est. Ce matériel permet à la GCC d'écouter la très haute fréquence Ch70 pour intercepter les signaux de détresse transmis par appel sélectif numérique.

La plupart du matériel (logiciels et matériel informatique) a été installé pendant l'été 1998. À cause des nombreux bogues présents dans le système (communication avec les emplacements éloignés), l'installation n'a pas réussi au premier essai, mais le système est en exploitation, en mode d'essai, depuis la mi-février 1999.

À l'heure actuelle, la GCC capte environ un appel de détresse par semaine transmis par les deux centres MCTS (Tofino et Victoria), mais il s'agit parfois de fausses alertes lancées par des navires hauturiers étrangers qui déclenchent inopinément leur matériel à bord.

Le projet est réussi dans la mesure où la GCC capte désormais les alertes VHF DSC, en dépit de certaines difficultés au niveau de la stabilité du système.

Renvoi bibliographique :

Le fournisseur et son sous-traitant ont fourni les manuels d'exploitation et les guides techniques. Ces documents sont aussi disponibles sur support électronique (MS Word).

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 232 995 $
Dép. tot. : **232 995 $**

CODE IDFNI : 98015
N° de projet : MPO 2/98
Catégorie : Bénévoles
Parrain : MPO (GCC)

Sensibilisation à la sécurité nautique - Association de recherche et sauvetage au sol de Terre-Neuve

Trois membres de chacune des vingt-sept (27) équipes ont été choisis afin d'assister à des ateliers de formation sur la navigation et le leadership. Ils ont également assisté à une présentation sommaire sur les programmes du Bureau de la sécurité nautique (BSN). Pour aider les équipes à mettre en œuvre leurs programmes, on leur a fourni des radios à très haute fréquence (VHS) et des sacs marins contenant tout le matériel de sécurité qui doit se trouver à bord d'une embarcation de plaisance.

En raison de la superficie couverte par cette association de recherche et de sauvetage, les équipes de Terre-Neuve et du Labrador sont désormais en mesure de promouvoir les services de sécurité nautique dispensés par le BSN. Les équipes de recherche et sauvetage au sol présentent maintenant les programmes suivants dans l'ensemble de Terre-Neuve et du Labrador : tests de courtoisie maritime en eaux intérieures, mise et jour et administration de vidéothèques, parrainage d'ateliers sur la sécurité et présentation de montages sur la sécurité à l'occasion de manifestations spéciales. Grâce à ces programmes, les plaisanciers sont maintenant mieux préparés en prévision de leurs sorties sur l'eau, ce qui devrait atténuer le nombre et la gravité des incidents de recherche et de sauvetage et stimuler le bénévolat.

Un système de rapports mensuels a été mis sur pied afin de contrôler le travail effectué par les équipes de recherche et sauvetage au sol. Le projet sera aussi évalué en contrôlant les statistiques provinciales sur les noyades et les accidents que compilent l'OMU, la GRC et la Société de sauvetage.

Les vidéos suivantes ont été fournies aux équipes : Pleasure Boating, Flares, The Brighter Side Of D stress, I Survived, Fire Fighting At Sea, Cold Wet and Alive, It's Good For Life, All About PFD, Alcohol & Boating, Sharing The Responsibility, Small Vessel Safety, When Tragedy Strikes, A Matter Of Minutes et SAR Case 227.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 28 747 $
Dép. tot. : **28 747 $**

CODE IDFNI : 98014
N° de projet : MPO 3/98
Catégorie : Bénévoles
Parrain : MPO (GCC)

Matériel de sauvetage nautique – Pompiers volontaires de Harbour Grace

Les pompiers volontaires de Harbour Grace interviennent les premiers en cas d'immersion accidentelle de personnes dans les eaux glaciales du Harbour Grace (Terre-Neuve). La GCC a jugé nécessaire que le matériel dont dispose le service des incendies soit conforme aux normes de la National Fire Protection Association (NFPA) en matière de matériel de sauvetage maritime afin d'écourter le délai d'intervention en cas d'immersion accidentelle.

L'achat de tout le matériel de sauvetage maritime s'est fait conformément aux normes de la NFPA et au plan de projet du FNI. Les pompiers volontaires de Harbour Grace ont suivi une formation sur le sauvetage de surface, le déploiement des câbles, la direction d'équipes et le commandement sur place.

Les pompiers volontaires de Harbour Grace sont maintenant capables d'effectuer la première intervention de façon sécuritaire et efficace lorsqu'une personne tombe à l'eau, ce qui devrait sauver des vies et atténuer la souffrance.

Un programme d'exercices de sauvetage sur l'eau, mené conjointement par la GCC et les pompiers volontaires de Harbour Grace, est conseillé à titre de complément.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 68 467 $
Dép. tot. : **68 467 $**

CODE IDFNI : 98027
N° de projet : MPO 7/98
Catégorie : R&D
Parrain : MPO (GCC)

Embarcations chavirées – Système d'aide aux victimes

Ce projet visait à introduire de l'air et de la lumière dans la bulle d'air qui est créée lorsqu'une embarcation chavire, en perçant la partie exposée de la coque, mais sans laisser l'air présent échapper, au moyen d'un matériel intégré à une trousse de déploiement compacte et solide, semblable aux bonbonnes d'air SCUBA ou Scott. Le « **SYSTÈME CAPSAV D'OUVERTURE DE COQUE** », innovation à laquelle ce projet a abouti, permet d'atteindre cet objectif. Grâce à ce système, les secouristes et chercheurs peuvent se porter efficacement aux secours des personnes coincées dans les bulles d'air emprisonnées sous la coque d'embarcations chavirées.

Trois plans et prototypes ont été mis au point : le prototype 1– mis à l'essai en atelier au moyen d'un simulateur de bulle d'air pressurisé fabriqué par CM Technologies, Inc. (CMT); les prototypes 2 et 3 – mis à l'essai sur le terrain avec des embarcations chavirées de 5,5 et 7,5 mètres, par CMT et les plongeurs de la GCC, au poste d'aéroglisseurs de Sea Island (C.-B.).

Le système prolonge le temps de survie des victimes emprisonnées dans une bulle sous la coque d'une embarcation chavirée, ce qui laisse aux intervenants le temps de se rendre sur les lieux de l'accident et de déployer le matériel de dégagement. Le système réduit également le risque que courent les sauveteurs qui tentent d'extirper les victimes en leur permettant de maîtriser la flottabilité et la stabilité de l'embarcation chavirée. De plus, la lumière et l'air frais qui parviennent aux victimes calment leur panique, leur permettent de prendre des mesures pour se sauver et les rendant plus faciles à maîtriser lorsque les plongeurs parviennent jusqu'à elles.

Renvoi bibliographique :

User's Manual; *Operating Instructions Checklists*; vidéo intitulée *Introduction to the CAPSAV Hull Penetration System* (fournie à la GCC avec le modèle fonctionnel 1s).

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère des Pêches et des Océans
Garde côtière canadienne
Directeur, Recherche et Sauvetage
200, rue Kent, 5e étage
Ottawa (ON) K1A 0E6
Tél. : (613) 990-3121
Téléc. : (613) 996-8902

Ministère de la Défense nationale

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1997-1998 :	258 200 $
1998-1999 :	4 800 $
Dép. tot. :	**263 000 $**

CODE IDFNI :	96030
N° de projet :	MDN 5/96
Catégorie :	Intervention
Parrain :	MDN

Matériel de plongée pour la recherche et sauvetage – Techniciens en recherche et sauvetage

Le projet visait à fournir aux techniciens en recherche et sauvetage le matériel nécessaire pour rehausser leur sécurité pendant les plongées et l'efficacité des opérations de sauvetage. À cette fin, 62 masques de plongée intégraux AGA (garantie de protection contre les effets de l'exposition à l'eau froide et aux contaminants pétroliers), 62 systèmes de communication sous-marine (permettant les échanges entre les plongeurs et avec la plate-forme de sauvetage), 13 trousses de communication et 135 projecteurs « Night Rider » (pour permettre aux techniciens en recherche et sauvetage d'avoir les mains libres pendant qu'ils extirpent des victimes emprisonnées dans des espaces confinés sous l'eau) ont été achetés. Les équipes de plongée de la Marine ont suivi la formation offerte par le fabricant puis ont assuré la formation des techniciens en recherche et sauvetage.

Grâce à ce projet, les techniciens en recherche et sauvetage disposent désormais de matériel de plongée plus sécuritaire et nettement plus efficace qu'ils peuvent utiliser au cours des missions de sauvetage maritime.

Le matériel n'a pas encore été utilisé au cours des opérations, mais les commentaires initiaux des équipes qui ont suivi la formation ont été très favorables.

Le contrôle suivi des rapports concernant les missions de recherche et de sauvetage permettra d'évaluer l'efficacité et l'utilisation du matériel.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4th étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1996-1997 :	54 534 $
1997-1998 :	48 895 $
1998-1999 :	112 691 $
Dép. tot. :	**216 120 $**

CODE IDFNI : 96032
N° de projet : MDN 7/96
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Parachute guidé par le GPS – Recherche et sauvetage

Ce projet visait l'exécution d'essais probatoires en vue de choisir le système de déploiement aérien guidé par parachute (PGDAS) qui serait le plus utile dans le contexte des activités de recherche et sauvetage des Forces canadiennes.

La Section des essais aéroportés et évaluation (SEAE), qui fait partie du Centre canadien de parachutisme (Trenton), a effectué des essais parallèles de deux systèmes, ORION et SHERPA. L'évaluation s'est déroulée en six étapes : évaluation des systèmes ORION et SHERPA, études de faisabilité, assemblage des charges d'essai, essai au sol des procédures de réglage/emballage et de planification de mission, déploiement aérien des systèmes ORION et SHERPA et préparation de l'Instruction technique des Forces canadiennes.

L'acquisition d'un système précis de guidage par parachute permettra aux effectifs de recherche et sauvetage des Forces canadiennes de disposer d'une solution viable pour livrer du matériel essentiel au maintien de la vie sur les lieux d'un écrasement survenu en région éloignée, le plus rapidement possible, indépendamment du temps et sans risquer la vie des équipes de recherche et de sauvetage.

Les deux systèmes, ORION et SHERPA, ont atteint le rendement indiqué par le fabricant et ont bien fonctionné par temps difficile, en hiver. Le système SHERPA était nettement plus facile à emballer que le système ORION (moitié moins longtemps pour la préparation et risque d'erreurs moindre).

On recommande que le système SHERPA soit retenu comme système PGADS pour les effectifs de recherche et sauvetage des Forces canadiennes.

Renvoi bibliographique :

Rapport final, *Precision Guided Aerial Delivery System*, mai 1999.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4th étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1996-1997 :	80 948 $
1997-1998 :	95 208 $
1998-1999 :	75 000 $
Dép. tot. :	**251 156 $**

CODE IDFNI : 96033
N° de projet : MDN 8/96
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Traitement des signaux GOES

Le but du projet était d'obtenir la reconnaissance internationale de la technologie combinée du système de recherche et sauvetage à orbite basse et du système de recherche et sauvetage à orbite de satellite géostationnaire (LEO/GEO) et d'effectuer l'essai ainsi que l'installation d'un dispositif d'étalonnage GEO au Centre canadien d'essais techniques (CCET).

Le dispositif d'étalonnage GEO a été acheté et installé. La fusion des systèmes LEO/GEO a été acceptée à l'échelle internationale, avec quelques réserves mineures.

La fusion des systèmes LEO/GEO permet de déduire l'emplacement d'un incident à partir de seulement deux points de positionnement LEO. Autrement dit, si une balise ne peut émettre que deux signaux après un accident, il y a de très bonnes chances que l'emplacement puisse être déterminé avec exactitude.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier		**CODE IDFNI :**	96036
1997-1998 :	350 000 $	**N° de projet :**	MDN 11/96
1998-1999 :		**Catégorie :**	Intervention
Dép. tot. :	**350 000 $**	**Parrain :**	MDN

Détection et localisation acoustique des urgences maritimes

Ce projet financé par le FNI s'inscrivait dans le contexte d'un projet plus vaste entrepris par la marine en vue d'améliorer le Poste canadien de surveillance acoustique (CASWS actuellement situé au Centre conjoint de surveillance des océans et d'information, à Halifax) en ajoutant un formateur de faisceaux jumelés, en améliorant les capacités de traitement et d'affichage et en mettant en place une interface avec le Système d'exploitation des informations opérationnelles du Commandement maritime (réseau MCOIN III).

L'objectif principal du volet du projet CASWS financé par le FNI était la mise au point des algorithmes et des outils spécialement conçus pour permettre le repérage des signatures acoustiques associées aux urgences maritimes. Cela fait, des modalités de détection améliorée des signaux transitoires et de normalisation et des outils de triangulation des repères seront mis en œuvre.

Ce projet est le premier qui aboutisse à la mise en place d'une interface proche entre un détecteur acoustique et le système MCOIN III en vue d'améliorer la diffusion de l'information première aux intervenants, y compris le CCOS de Halifax.

Les résultats au terme de la conception ont été encourageants et ont révélé que le système est modulaire et peut être étendu. On ne disposera pas de mesures du rendement tant que les essais d'homologation ne seront pas terminés, ce qui est prévu en septembre 1999.

Le rôle futur de la marine américaine (USN) au chapitre de la maintenance et du soutien du système intégré de surveillance sous-marine (IUSS) est incertain. Pour cette raison, le CASWS a élaboré une stratégie qui lui permettrait d'adapter le système en fonction de stations semi-permanentes. Potentiellement, cette mesure peut signifier que le système pourrait être exploité dans le cadre d'opérations se déroulant dans des endroits éloignés, en utilisant diverses sources de données.

Renvoi bibliographique :

CASWS Signal Processing Subsystem Design Document, HC-DD-50-9213, 31 juillet 1998.
CASWS Data Management/Display processing Design Study Report, HC-50-9214, 2 novembre 1998.

Renseignements :

Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage

Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier		**CODE IDFNI :**	97068
1997-1998 :	4 298 $	**N° de projet :**	MDN 5/97
1998-1999 :	75 564 $	**Catégorie :**	Intervention
Dép. tot. :	**79 862 $**	**Parrain :**	MDN

Radios THF-MF pour les hélicoptères Sea King

Un énoncé d'insuffisance en capacité soulignait des difficultés de communication entre l'équipage des CH124, le CCOS de Victoria et les effectifs de la GRC et du MPO/GCC au cours des opérations de recherche et sauvetage menées sur la côte ouest du Canada. Les radios ARC-513 THF-MF dont sont actuellement dotés les équipages ne leur permettent pas d'accéder au système régional répéteur de jonction (RTS) qui consiste en une série de tours de radiodiffusion qui relaient les communications dans les régions dans lesquelles la transmission en ligne directe n'est pas possible.

L'étude visait à évaluer l'utilité de la radio THF-MF Technisonics TFM-138D pour accéder au RTS THF-MF du MPO/GCC sur la côte ouest. Si l'évaluation donnait des bons résultats, une commande serait passée pour obtenir neuf de ces appareils qui seraient ensuite installés dans les hélicoptères Sea King de la côte ouest.

Une fois installée, la radio TFM-138D fournit à l'escadron 443 (MH) un lien de communication entre les aéronefs qui se trouvent sur les lieux, le CCOS de Victoria et les autres organismes qui interviennent au cours des opérations de recherche et de sauvetage menées sur la côte ouest.

Les radios TFM-138D ont été obtenues assez rapidement. Le besoin de former les opérateurs et de modifier les manuels techniques a retardé l'installation des appareils dans les hélicoptères Sea King de l'escadron 443 (MH). On continue de parer à ces retards.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4th étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1997-1998 :	135 000 $
1998-1999 :	140 000 $
Dép. tot. :	**275 000 $**

CODE IDFNI :	97063
N° de projet :	MDN 8/97
Catégorie :	Intervention
Parrain :	MDN

Récepteur radar optimisé pour les SART

L'objectif de ce projet était d'étudier des moyens qui permettraient d'améliorer la portée de détection des signaux émis par les transpondeurs de recherche et de sauvetage (SART). Le projet consistait en des activités liées conçues pour aborder diverses composantes des objectifs du projet, comme l'analyse théorique et la modélisation du problème de détection SART, la simulation de la détection des SART par un radar AS/OPS-506 et les expériences d'évaluation de la portée de détection par radar AS/OPS-505 des signaux SART avec et sans modifications de la largeur de bande appariée du récepteur (MBR).

Les problèmes de détection des signaux SART ont été utilisés afin d'évaluer les avantages éventuels de la technique MBR, d'étudier les difficultés de détection des SART par le radar qu'utilisent les effectifs de recherche et sauvetage des FC et pour effectuer des expériences avec un radar modifié pour démontrer l'amélioration du rendement possible grâce à la technique MBR.

Des techniques pratiques permettant d'améliorer la portée de détection ont été mises au point et essayées avec succès. Les modifications requises peuvent facilement être intégrées aux nouveaux modèles de radar. Le concept peut aussi être appliqué à un radar existant, quoique les modifications requises ne soient pas aussi simples qu'on l'avait espéré. Des recommandations précises au sujet du radar AS/OPS-506 ont été formulées puisque l'on sait que ce radar comporte des lacunes particulières quant à la détection des signaux SART.

Des rapports ont été préparés et distribués par l'entremise du DSIS. Un exposé a été présenté lors du congrès de la Radio Technical Commission for Maritime Services.

Renvoi bibliographique :

R. Saper et al. « Matched Bandwidth Receiver Enhancement for Search and Rescue Transponders (SART) Feasibility Study: Phase II », rapport préparé par Vantage Point International (VPI) en vertu du contrat MAS 04SVW7714-8-0144, 31 mars 1998.

Renseignements :

Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4th étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1997-1998 :	28 750 $
1998-1999 :	39 714 $
Dép. tot. :	**68 464 $**

CODE IDFNI : 97062
N° de projet : MDN 9/97
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Échelle de sauvetage en nylon pour les Sea King CH 124

Les hélicoptères Sea King doivent être équipés d'une échelle de sauvetage en nylon (NRL) qu'il serait possible de dérouler pour embarquer un secouriste ou une victime en cas de panne du treuil de sauvetage.

L'objectif de ce projet était d'évaluer dans quelle mesure il serait possible d'utiliser une NRL pour embarquer le personnel en cas de panne du treuil de sauvetage et d'obtenir des échelles pour en équiper la flotte. Deux échelles de nylons ont été achetées de Randon Technical Manufacturing Inc. en vue d'un essai réussi mené par l'Escadrille d'évaluation et d'essais opérationnels – Hélicoptères (Ele EEOH).

De plus en plus, les hélicoptères Sea King CH-124 sont déployés pour la première intervention en recherche et sauvetage lorsque les hélicoptères Labrador sont en panne. Les Sea King ne sont pas équipés pour secourir un membre d'équipage ou une victime en cas de panne du treuil de sauvetage. Il se pourrait donc qu'un secouriste ou une victime doive rester sur place, éventuellement dans des circonstances difficiles, jusqu'à l'arrivée d'autres ressources. L'échelle de sauvetage constituerait une ligne de sécurité indispensable en cas de panne du treuil.

L'échelle de nylon a été testée par l'Ele EEOH dans diverses situations et a été jugée efficace dans un milieu contrôlé. La flotte de Sea King est maintenant équipée d'échelles et les équipages ont été formés en conséquence. Quoique les échelles n'aient pas encore été déployées au cours d'une opération, les commentaires des unités confirmeront la validité du projet.

Les points d'attache devraient être clairement marqués pour faciliter l'installation. Des sangles de rallonge fabriquées localement élimineraient le besoin de modifier les points d'emport des hélicoptères.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :

Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1997-1998 :	0 $
1998-1999 :	50 000 $
Dép. tot. :	**50 000 $**

CODE IDFNI :	97066
N° de projet :	MDN 11/97
Catégorie :	Intervention
Parrain :	MDN

Système de dégagement pour les sauvetages en montagne

Le projet visait l'acquisition de 29 systèmes destinés aux unités de recherche et sauvetage de tout le pays.

Le contrat à fournisseur unique a été adjugé à Grip Tech Industries d'après les données. Tous les systèmes ont été livrés en février-mars 1999, conformément aux échéances imparties. La formation dispensée par le fabricant s'est déroulée en mars 1999 à Comox.

Ces systèmes permettent de dégager plus rapidement les personnes coincées dans des espaces confinés. La sécurité du technicien en recherche et sauvetage et de la victime est rehaussée puisque le système élimine le besoin d'improviser un système de dégagement sur les lieux de l'accident.

À l'avenir, les unités se procureront les systèmes localement, selon le besoin.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 443 000 $
Dép. tot. : **443 000 $**

CODE IDFNI : 98031
N° de projet : MDN 2/98
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Amélioration des jumelles de vision nocturne pour la recherche et sauvetage

Le projet a été mis en œuvre pour distribuer 120 blocs de fermeture Omnibus IV afin d'améliorer les blocs AS/ONVS-501A Omnibus III dont les pilotes de Labrador CH113 se servent depuis 1989.

Les résultats d'évaluations au sol indépendantes menées par le Transport Operational Test and Evaluation Facility (TOTEF) afin d'étudier le rendement relatif des blocs Omnibus III et IV ont confirmé les résultats de l'évaluation conjointe des blocs menées par le Canada et les États-Unis.

L'optique améliorée du bloc Omnibus IV rehaussera la résolution du système, ce qui signifie que les équipages seront en mesure de repérer leurs cibles à des distances nettement plus longues. Ce gain réduira le bruit inhérent aux images perçues au moyen de jumelles de vision nocturne, particulièrement lorsque la lumière ambiante est faible, par temps couvert par exemple. Ces améliorations augmenteront la probabilité de détection des sujets au cours des opérations de recherche et de sauvetage.

Renvoi bibliographique :

LATEF Final Report for Evaluation of the Omnibus IV NVG Image Intensification Tubes, en date du 20 avril 1998.

Marine Aviation Weapons and Tactics Support Squadron (MAWTS-1), « Qualitative Assessment of the Omnibus II, III and IV AS/OVS-6 NVG Tubes in AH-1W, UH-1N, CH 46E and CH 53D Assault Support Aircraft », rapport final du cours 1-1997 Weapons Tactics Instructors.

TOTEF ADM 112 (Escadron 426, Trenton) 171822Z Décembre1998.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 70 000 $
Dép. tot. : **70 000 $**

CODE IDFNI : 98039
N° de projet : MDN 3/98
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Appareils de chauffage de moteur Tundra pour l'ACRSA

Le projet visait l'achat de 70 appareils de chauffage qui serviraient à réchauffer à l'avance les aéronefs de l'ACRSA en prévision des vols effectués en hiver par temps extrêmement froid. L'ACRSA a acheté les appareils de chauffage et les a distribués à ses unités.

Les appareils de chauffage écourteront le temps nécessaire avant que les aéronefs de l'ACRSA puissent s'envoler en hiver. Ils amélioreront également la sécurité des appareils et de l'équipage en garantissant que les relevés des instruments sont exacts puisqu'ils auront été correctement réchauffés.

Les unités qui ont reçu un appareil de chauffage transmettront au bureau national leurs rapports sur l'efficacité des appareils comme moyen de réchauffer les aéronefs. L'administrateur de l'ACRSA obtiendra les commentaires des unités provinciales qui se seront servi des appareils pendant l'hiver 1998-1999.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 16 000 $
Dép. tot. : **16 000 $**

CODE IDFNI : 98040
N° de projet : MDN 4/98
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Surfaces de travail portatives pour l'ACRSA

L'utilisation de surfaces de travail portatives par les navigateurs à bord des aéronefs de l'ACRSA réduirait le risque, la nuit, de gêner la vision des pilotes et des observateurs pendant les missions de recherche et de sauvetage.

Le projet visait l'achat de 200 surfaces de travail portatives pour les navigateurs de l'ACRSA. Ces surfaces reflètent très peu de lumière et éliminent donc le risque de gêner la vision des pilotes et des observateurs pendant les missions de recherche et de sauvetage effectuées de nuit.

L'ACRSA a acheté et distribué les surfaces de travail.

Les unités qui ont reçu des surfaces portatives ont fait parvenir un rapport au bureau national pour rendre compte de l'efficacité des surfaces, en insistant particulièrement sur les effets sur la vision des pilotes ou des observateurs, le cas échéant, au cours des missions de recherche et de sauvetage effectuées la nuit.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier

1998-1999 : 91 947 $
Dép. tot. : **91 947 $**

CODE IDFNI : 98038

N° de projet : MDN 5/98
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Centre de données sur la recherche et sauvetage

Il existe un besoin d'obtenir et d'intégrer divers ensembles de données qui seront exploités par le système d'automatisation des CCOS. Un fournisseur a été engagé afin de définir les données requises, de mettre au point des ententes et des procédés de partage des données entre les organismes, de convertir et d'intégrer les données au projet sur les CCOS et de préparer des documents de contrôle des données.

Le centre de données qui a été créé grâce à ce projet a donné lieu à de l'information précieuse pour l'exécution en recherche et sauvetage. Les données incluent, par exemple, le registre des aéronefs privés de Transports Canada, le registre des écrasements d'aéronefs du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, la Nomenclature des navires de Transports Canada, la base de données des ressources des hôpitaux et le répertoire CIPC de la GRC.

Des activités spéciales et exigeant un suivi ont été identifiées lors d'une réunion sur le projet d'automatisation tenue à Ottawa le 24 mars dont, entre autres, un suivi auprès des services d'incendie et d'ambulance, la réception et l'intégration de nombreux ensembles de données et la définition des particularités de l'accès en temps réel par les CCOS.

Les ensembles de données qui font partie du centre de données sont présentés et affichés par le logiciel d'exploitation du projet d'automatisation des CCOS.

Renvoi bibliographique :

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 22 500 $
Dép. tot. : **22 500 $**

CODE IDFNI : 98035
N° de projet : MDN 6/98
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Projet de visionnement de la transmission d'images à haute résolution (HRTP) pour les CCOS

Le projet consistait en la conception, la fabrication, le déploiement et la documentation d'un outil qui permettrait au personnel des Centres de coordination des opérations de sauvetage (CCOS) d'accéder rapidement aux données HRTP recueillies au cours des passages récents de satellites.

Un contrat a été adjugé le 16 juin 1998 à Channel Consulting afin que l'entreprise étudie les options architecturales pour la mise au point, la documentation et le déploiement d'une application optimisée de visionnement des images HRTP sur réseau local, compte tenu des exigences associées au compte de l'utilisateur.

L'application finale permet au personnel du CCOS de Victoria d'extraire rapidement et de manipuler les images HRTP pratiquement à échelle réelle au site Web MARPAC MetOc presque en temps réel, fonction qui auparavant n'existait pas au niveau de MetOc ou ailleurs.

Les commentaires du personnel du CCOS de Victoria sur la qualité et la pertinence des images au cours des opérations de recherche et de sauvetage justifieront la dépense.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 62 000 $
Dép. tot. : **62 000 $**

CODE IDFNI : 98036
N° de projet : MDN 8/98
Catégorie : Intervention
Parrain : MDN

Antiparasite pour les communications en recherche et sauvetage

Le projet visait la création de matériel antiparasite pour atténuer les parasites, mais qui laisse passer les signaux vocaux afin qu'il soit possible de les entendre clairement. Les activités suivantes, entre autres, ont été menées à cette fin : étude des exigences des opérateurs, étude du matériel existant et création d'algorithmes et expériences sur enregistrements sonores.

Un des algorithmes antiparasites identifiés au cours de ces travaux constitue une nette amélioration par rapport au matériel existant. L'algorithme a été porté sur carte de traitement de signaux numériques et du matériel antiparasite a été créé en quantité suffisante pour qu'un essai sur le terrain puisse être effectué par l'Escadre 8 de Trenton

En 1998, l'Escadre chirurgicale de Trenton a effectué un relevé de bruit à un site récepteur du Système de communication aéronautique militaire (SCAM) situé à Carrying Place (Ontario); un bruit de 74 à 88 dBA a été enregistré, causant éventuellement un dommage auditif permanent. Le dispositif antiparasite pour la recherche et sauvetage mis au point au cours de ce projet réduit le bruit de 9 dB. Une fois installé, le dispositif a ramené le niveau du bruit ambiant à 79 dBA (pire cas) et donc réduit le risque de dommage auditif. Le dispositif est en cours d'évaluation au Canada et aux États-Unis (Rome Labs) au moyen de tests de rimes diagnostiques. Deux autres dispositifs antiparasites ont aussi été évalués.

Un problème a été relevé au niveau de la chaîne d'amplification de l'audiofréquence qui entraîne les pupitres de commande. Les tests effectués ont confirmé que la carte d'amplification Rockwell 630-3268-001 est à l'origine d'une distorsion harmonique importante du signal sonore. Des recommandations ont été formulées.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Ministère de la Défense nationale
NDHQ DAR 2-4
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 998-6904
Téléc. : (613) 998-4301

Environnement Canada

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1997-1998 :	370 000 $
1998-1999 :	130 000 $
Dép. tot. :	**500 000 $**

CODE IDFNI : 97074
N° de projet : EC 8/97
Catégorie : Prévention
Parrain : EC

Système automatique d'observation météorologique (AWOS) – Côte sud de Terre-Neuve

Le projet visait l'installation de deux AWOS sur la côte sud de Terre-Neuve, l'un à Port Aux Basques et l'autre à Marystown, afin d'améliorer le Service de prévision météorologique maritime et les alertes météorologiques. Aux deux emplacements, un édifice a été érigé et des détecteurs météorologiques ont été installés pour mesurer, par exemple, la couverture nuageuse et l'altitude des nuages, la visibilité, le temps actuel, la température, le point de rosée, les vents et la pression. Une caméra vidéo a également été installée. Les données recueillies par les AWOS et la caméra sont récupérées trois fois l'heure et intégrées au circuit de données météorologiques d'EC et à la page Web de la Voie Verte d'EC-Atlantique (http://www.atl.ec.gc/weather/text.html.).

Les activités qui ont fait partie du projet étaient le choix des emplacements, en consultation avec les spécialistes de la prévision météorologique du Service maritime, l'achat des terrains, les bases des instruments, l'installation de lignes électriques et téléphoniques, l'achat et l'installation du matériel, le paysagement, l'installation d'une clôture de sécurité, les contrôles de rendement du matériel, l'intégration des données aux modèles prévisionnels.

Les deux AWOS sont des stations d'observation de pointe et enrichiront les connaissances sur la météo locale. L'information est en temps réel et elle est transmise au circuit d'information météorologique d'EC jusqu'à trois fois l'heure. Le Service de prévision météorologique maritime sera amélioré par cette information à jour et les alertes météorologiques et éoliennes seront émises en temps voulu.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Environnement Canada
Service de l'environnement atmosphérique
10, rue Wellington, 4e étage
Hull (QC) K1A 0H3
Tél. : (819) 997-3845
Téléc. : (819) 994-8854

Gendarmerie royale du Canada

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier	
1996-1997 :	94 000 $
1997-1998 :	80 600 $
1998-1999 :	80 600 $
Dép. tot. :	**255 200 $**

CODE IDFNI : 96050
N° de projet : GRC 3/96
Catégorie : Bénévoles
Parrain : GRC

Association nationale de bénévoles en recherche et sauvetage

La GRC a parrainé trois assemblées annuelles (avant les congrès SARSCÈNE de Halifax, Sault Ste. Marie et Banff) auxquelles ont assisté des personnes susceptibles de participer à la formation d'une association nationale des bénévoles en recherche et sauvetage au sol. Des représentants des Organisations des mesures d'urgence et d'associations de bénévoles en recherche et sauvetage ainsi que des coordonnateurs de la recherche et sauvetage au sein des services de police (GRC, PPO et SQ) étaient présents.

Les trois objectifs exposés dans la proposition de projet ont été atteints. Spécifiquement, l'ACVRS a été officieusement formée en 1996 et officiellement constituée en 1997, l'ACVRS s'est dotée d'une structure d'adhésion et a trouvé des sources de revenus et l'ACVRS reçoit des demandes d'information et de conseils formulées par de nombreux groupes et associations de bénévoles.

La principale méthode d'évaluation valable dans le cas de ce projet est celle de l'évaluation du procédé. De ce point de vue, le projet est réussi. De plus, du point de vue de l'incidence du projet, l'ACVRS a obtenu un programme d'assurance des bénévoles qui bénéficiera à l'ensemble des bénévoles en recherche et sauvetage.

Renvoi bibliographique :

S/O

Transports Canada

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 195 583 $
Dép. tot. : **195 583 $**

CODE IDFNI : 98047
N° de projet : TC 2/98
Catégorie : Prévention
Parrain : TC

Weather to Fly – Système de sécurité aérienne

Quelque 450 accidents aériens se produisent chaque année au Canada et sont à l'origine de la perte d'une centaine de vies. Dans bien des cas, ces accidents provoquent une intervention de recherche et de sauvetage. Bien souvent, ils sont causés par un manque de familiarité avec les effets de diverses conditions météorologiques sur l'aviation. Ce projet visait à réduire le nombre d'accidents qui surviennent en partie à cause du temps et ainsi à réduire le nombre d'interventions en recherche et sauvetage

"*Weather to Fly*" est une série de 52 vignettes de deux minutes (26 dans chaque langue officielle) qui portent sur les effets de diverses conditions météorologiques sur l'aviation. Elles doivent être diffusées par les réseaux The Weather Network et Météo Media avec les prévisions météorologiques. La production a été financée par le SNRS et le temps d'antenne, d'une valeur estimée à 200 000 dollars, sera fourni par le réseau The Weather Network qui diffusera les vignettes *Weather to Fly* pendant un cycle complet de 52 semaines. Les vignettes seront mises à la disposition des agents régionaux de sécurité aéronautique de Transports Canada et de l'Association civile de recherche et sauvetage aériens qui pourront les utiliser au cours des activités de promotion de la sécurité aérienne. Elles seront également affichées au site Internet de Transports Canada.

Les vignettes seront diffusées en 1999-2000 et cibleront les pilotes professionnels et les autres aviateurs ainsi que le public. Les organismes fédéraux qui ont contribué à la réalisation des vignettes sont les Services de sécurité aérienne civile de Transports Canada (gestionnaire de projet), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, les Programmes de sécurité, Stratégies et Coordination de Transports Canada et le bureau régional de Toronto du Système de sécurité de Transports Canada.

Renvoi bibliographique :

Une série de 26 vignettes en français et de 26 vignettes en anglais, de deux minutes chacune, a été réalisée. Les vignettes portent sur les sujets suivants (entre autres) : sensibilisation à la météo, éviter le piège, vitesse et direction du vent, évaluation des plafonds, brouillard et visibilité, aperçu des VFR et rapports des pilotes.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage

275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Programmes de sécurité, Stratégies et Coordination
Transports Canada
Place de Ville, Tour C, 12e étage
330, rue Sparks
Ottawa (ON) K1A 0N8
Tél. : (613) 991-0185
Téléc. : (613) 990-1301

Territoires du Nord-Ouest

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 115 125 $
Dép. tot. : **115 125 $**

CODE IDFNI : 98063
N° de projet : TNO 1/98
Catégorie : Bénévoles
Parrain : TNO

Programme de formation en recherche et sauvetage - TNO

Le projet visait à assurer la disponibilité de chercheurs et de directeurs de recherche compétents pour coordonner les opérations de recherche menées localement et pour mettre au point un modèle de formation à distance.

Les cours sur la recherche et sauvetage incluent la formation de base en recherche et sauvetage au sol, la formation des directeurs de recherche, l'initiation à l'hiver et la navigation ainsi qu'un exercice destiné à contrôler l'intervention et les capacités des intervenants en recherche et sauvetage maritimes. La révision des guides de formation à domicile en recherche et sauvetage a été terminée cette année et ces guides ont été utilisés dans le cadre des cours. Les guides portent spécifiquement sur les TNO et seront distribués dans l'ensemble des Territoires.

La formation en recherche et sauvetage est dans l'intérêt des régions est et ouest des Territoires. Vu le nombre élevé de résidants du Nord formés en recherche et sauvetage, toutes les collectivités profiteront des retombées de la présence en leur sein de chercheurs et de secouristes capables d'intervenir efficacement en recherche et sauvetage.

Vingt et un (21) cours de formation en recherche et sauvetage et deux exercices de formation se sont déroulés pendant l'année. Le cours pilote transmis par vidéoconférence a souligné le besoin de perfectionner le modèle de formation à distance pour éliminer certains des problèmes actuels.

Renvoi bibliographique :

S/O

Ontario

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 22 500 $
Dép. tot. : **22 500 $**

CODE IDFNI : 97083
N° de projet : ON 1/97
Catégorie : Prévention
Parrain : ON

Création d'un programme de sauvetage aquatique et de sauvetage sur glace – ON

Ce projet visait la conception d'un cours complet de formation en sauvetage aquatique et en sauvetage sur glace destiné aux services d'incendie provinciaux et incluant un programme, des guides pour les instructeurs et des manuels d'apprentissage.

Ce projet visait la conception d'un programme de formation officiel qui puisse être dispensé sur le terrain efficacement et économiquement selon le principe de formation des formateurs, afin de multiplier les capacités de sauvetage aquatique et sur glace disponibles à l'échelle de la province.

Le programme de formation en sauvetage aquatique et en sauvetage sur glace mis au point grâce à ce projet se voulait un moyen de dispenser une formation de calibre supérieur sur les quatre aspects du sauvetage aquatique et sur glace, à savoir le sauvetage depuis le rivage, le sauvetage depuis une embarcation ou assisté par une embarcation, l'entrée dans l'eau et le sauvetage sur glace. Le programme porte à la fois sur la prévention et sur l'intervention et peut être combiné à d'autres programmes de sensibilisation publique. Les compétences et les connaissances acquises et disséminées grâce à la prestation du programme peuvent contribuer à sauver des vies.

Renvoi bibliographique :

Water and Ice Rescue Manual Ontario Fire College,1999.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Planification des mesures d'urgence Ontario
Ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels
25, rue Grosvenor, 19e étage
Toronto (ON) M7A 1Y6
Tél. : (416) 314-3723
Téléc. : (416) 314-3758

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 6 847 $
Dép. tot. : **6 847 $**

CODE IDFNI : 98059
N° de projet : ON 1/98
Catégorie : Intervention
Parrain : ON

Recherche et sauvetage, Police régionale de York – ON

Ce projet visait l'acquisition de matériel de navigation, de sauvetage et de premiers soins approprié afin d'équiper une nouvelle embarcation marine pouvant servir aux sauvetages aquatiques.

Le projet se voulait un moyen de rehausser la capacité de sauvetage aquatique sur le lac Simcoe (Ontario) afin de sauver des vies.

Le projet a provoqué une nette amélioration de la capacité de sauvetage aquatique sur le lac Simcoe, y compris une réponse plus rapide aux appels de détresse sur l'ensemble du lac et une capacité d'aide accrue sur les lieux des accidents. Ces améliorations contribuent de façon importante à sauver des vies.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Planification des mesures d'urgence Ontario
Ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels
25, rue Grosvenor, 19e étage
Toronto (ON) M7A 1Y6
Tél. : (416) 314-3723
Téléc. : (416) 314-3758

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 75 000 $
Dép. tot. : **75 000 $**

CODE IDFNI : 98060
N° de projet : ON 2/98
Catégorie : Bénévoles
Parrain : ON

Organisation de recherche et de sauvetage sur les côtes de la baie James et de la baie d'Hudson – ON

Ce projet visait la mise sur pied d'un programme en trois volets, à savoir la prévention, la formation et le matériel, dans cinq collectivités de la côte de la baie James et de la baie d'Hudson.

Ce projet se voulait un moyen de mettre en place une capacité communautaire de recherche et de sauvetage au sol sur la côte de la baie James et de la baie d'Hudson pour réduire le nombre de blessures et de vies perdues en améliorant la prévention et la fonction d'intervention.

Le coordonnateur des services techniques du conseil Mushkegowuk a supervisé la mise en œuvre du projet. Le programme de prévention a été fourni par un organisme local dans chacune des cinq collectivités. Les volets formation et achat de matériel ont été abordés par le biais d'un partenariat entre le conseil, des représentants de chaque collectivité et les Canadian Rangers.

La création d'une capacité communautaire de recherche et sauvetage au sol sur la côte de la baie James et de la baie d'Hudson constitue une nette amélioration de la capacité d'intervention disponible dans la région. Les compétences et les connaissances qui sont désormais à la disposition des collectivités, ainsi que le bateau et le moteur dont chaque collectivité a fait l'achat, permettent l'exécution plus efficace des fonctions de recherche et sauvetage, sur un territoire plus vaste. Ces améliorations contribuent considérablement aux efforts déployés pour sauver des vies.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Planification des mesures d'urgence Ontario
Ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels
25, rue Grosvenor, 19e étage
Toronto (ON) M7A 1Y6
Tél. : (416) 314-3723
Téléc. : (416) 314-3758

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 18 750 $
Dép. tot. : **18 750 $**

CODE IDFNI : 98056
N° de projet : ON 4/98
Catégorie : Bénévoles
Parrain : ON

Lancement de l'Association des bénévoles en recherche et sauvetage de l'Ontario (OSARVA) – ON

Le projet avait pour but d'aider les bénévoles en recherche et sauvetage au sol à créer une organisation provinciale en Ontario. L'objectif du projet était de tenir la réunion d'inauguration de l'Association des bénévoles en recherche et sauvetage de l'Ontario, de dessiner un logotype de l'OSARVA, de distribuer un écusson portant la reproduction du logotype à chaque membre de l'Association et d'acheter des articles de papeterie portant l'en-tête de l'Association.

Une assemblée générale a été organisée et des représentants de 22 des 32 équipes de recherche et sauvetage au sol inscrites en Ontario y ont assisté. Un logotype a été approuvé pendant la réunion et un contrat a été adjugé en vue d'obtenir la confection d'un nombre suffisant d'écusson portant le logotype pour tous les membres de l'organisation. L'OSARVA a trouvé un bureau et acheté des articles de papeterie.

Des normes communes de formation et de rendement individuels ainsi que des énoncés de compétences personnelles et de groupe pourront être rédigés et approuvés par le biais de l'OSARVA. L'Association constitue un élément clé de l'ouverture de voies de communication entre les organisations bénévoles de recherche et sauvetage au sol de la province et la Police provinciale de l'Ontario, ainsi qu'avec les bénévoles des autres provinces et territoires. On prévoit que l'importance de la création de l'OSARVA deviendra de plus en plus évidente avec le temps.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Planification des mesures d'urgence Ontario
Ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels
25, rue Grosvenor, 19e étage
Toronto (ON) M7A 1Y6
Tél. : (416) 314-3723
Téléc. : (416) 314-3758

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 7 950 $
Dép. tot. : **7 950 $**

CODE IDFNI : 98058
N° de projet : ON 5/98
Catégorie : R&D
Parrain : ON

Cas de patients disparus : un guide pour les établissements de santé – ON

Ce projet comprenait les travaux de recherche, de rédaction et de publication d'un guide sur l'errance et la disparition de patients destiné aux établissements de santé de l'ensemble du Canada.

Le projet visait la publication d'un document consacré à la prévention de l'errance et de la disparition de patients ainsi qu'aux méthodes de recherche à l'intérieur de l'établissement et de ses propriétés ainsi qu'à l'extérieur de ceux-ci.

L'Association canadienne des soins de santé a assuré la gestion d'ensemble du projet ainsi que les fonctions de révision et de publication. La recherche et la rédaction de l'ébauche du guide ont été effectuées sous contrat par l'entreprise Emergency Health Consulting Services.

Le guide contient de l'information utile pour aider les établissements de santé à mettre en place des mesures pour prévenir les cas d'errance ou la disparition de patients et pour intervenir rapidement en cas d'incident. La sensibilisation résultant de la diffusion de cette information pourrait provoquer une diminution du nombre de cas de patients errants ou disparus, avec une éventuelle baisse conséquente des dépenses, tant monétaires qu'émotionnelles, pour les personnes qui s'occupent des patients errants ou disparus.

Renvoi bibliographique :

Managing Missing Patient Incidents: Prevention and Response. Hanna, James A. CHA Press, 17, rue York, bureau 100, Ottawa (Ontario) K1N 9J6, 1999.

Renseignements :
Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Planification des mesures d'urgence Ontario
Ministère du Solliciteur général et des Services correctionnels
25, rue Grosvenor, 19e étage
Toronto (ON) M7A 1Y6
Tél. : (416) 314-3723
Téléc. : (416) 314-3758

Saskatchewan

Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage
Rapport sommaire final - Exercice 1998-1999

Sommaire financier
1998-1999 : 80 526 $
Dép. tot. : **80 526 $**

CODE IDFNI : 98062
N° de projet : SK 1/98
Catégorie : Bénévoles
Parrain : SK

Amélioration par les bénévoles du programme de recherche et sauvetage de la Saskatchewan– SK

La Search and Rescue Saskatchewan Association of Volunteers (SARSAV) a tissé un réseau efficace entre les bénévoles, Saskatchewan Emergency Planning et la division F de la GRC. Le matériel a été normalisé et confié aux bénévoles. Le programme de formation combine le programme Trouve un arbre, des dépliants sur les fonctions et les responsabilités de la SARSAV, des dépliants d'information à l'intention des chasseurs et la participation à des salons commerciaux et à des congrès destinés aux enfants et aux adultes de la province.

Les gestionnaires civils en recherche et sauvetage sont détachés dans les régions où il n'y a pas de directeurs de recherche de la GRC. Ces gestionnaires ont suivi une formation conforme aux exigences de la GRC et sont en mesure de déployer les bénévoles, le matériel ou les ressources comme le ferait un commandant de recherche de la GRC. Pour satisfaire les exigences de la GRC, la formation dispensée a été approuvée par le commandant et le coordonnateur de recherches de la division F de la GRC. Tous les bénévoles doivent suivre un programme de formation de base en recherche et sauvetage avant de pouvoir prendre part à une recherche. D'autres programmes sont offerts aux bénévoles qui veulent compléter leurs connaissances. Des cartes de membre et des chapeaux oranges sont utilisés pour distinguer les membres formés de la SARSAV des personnes qui se portent volontaires sur place.

La division F de la GRC a également formé six civils et membres de la SARSAV qui sont maintenant des formateurs agréés et qui dispenseront les programmes de formation normalisés reconnus aux bénévoles et même aux membres de la GRC qui souhaitent se porter volontaires ou participer à n'importe quel niveau offert et reconnu par la SARSAV.

À l'échelle provinciale l'année dernière, 600 membres bénévoles ont été inscrits auprès de la SARSAV et de la GRC. Ces bénévoles sont à la disposition de n'importe quel organisme qui a besoin de leurs services ou en cas de désastre ou d'urgence survenant dans la province.

Renvoi bibliographique :

S/O

Renseignements :

Coordination fédérale
Secrétariat national de recherche et de sauvetage
275, rue Slater, 4e étage
Ottawa (ON) K1A 0K2
Tél. : (613) 996-2782
1 800 727-9414
Téléc. : (613) 996-3746
Site Web : http://www.nss.gc.ca

Parrain/Gestionnaire de projet :
Saskatchewan Emergency Planning
Bureau 220, 1855, avenue Victoria
Regina (SK) S4P 3V7
Tél. : (306) 787-9563
Téléc. : (306)787-1694

Conclusion

Le Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage améliore la recherche et sauvetage au Canada et ce, en partenariat avec une foule d'autres organisations : le gouvernement fédéral, les gouvernements des provinces et des territoires, les organismes non fédéraux, les bénévoles, les sociétés commerciales et d'autres.

Au cours de l'exercice 1998-1999, 95 projets (46 nouveaux et 49 déjà en cours) ont reçu des fonds du FNI pour financer des activités prévues dans les domaines de la recherche et développement en recherche et sauvetage, de la prévention, des bénévoles et de l'intervention. La valeur de ces projets variait de 1 000 à 900 000 dollars et les activités prévues s'échelonnaient sur un à trois ans.

Les sept projets suivants qui ont fait l'objet d'une vérification du FNI en 1998-1999 :

- PC 5/96 – Sauvetage maritime pour les premiers intervenants;
- MPO 19/97 – Lunettes de vision nocturne ITT : SAGCC – Région du Pacifique;
- MPO 20/97 – Pompes d'épuisement : SAGCC – Région de Terre-Neuve;
- MDN 2/96 – Bouée-repère électronique à guidage automatique;
- EC 2/96 – Amélioration de la prévision en cours de vol du givrage des aéronefs;
- EC 3/96 – Vidéo d'information sur la sécurité pour les petites embarcations;
- GRC 6/96 – Plan de formation en recherche et sauvetage dans les Territoires du Nord-Ouest.

Pour obtenir un exemplaire des recommandations découlant de ces vérifications et des réponses de la direction aux rapports de vérification, veuillez vous adresser au Centre de ressources du SNRS.

De plus, en 1998-1999, les responsables du FNI et de la recherche et sauvetage ont bénéficié de conseils pour les aider à améliorer l'évaluation des projets de prévention financés par le FNI.

Le Secrétariat national de recherche et de sauvetage remercie ceux qui ont participé au programme. Le FNI est à l'origine de nombreux succès passés et, avec votre aide, il continuera d'être l'origine de succès futurs.

Le SNRS vous invite à lui faire part de vos commentaires et observations.